

No. 30221

**FINLAND
and
GERMANY**

Agreement on early notification of a nuclear accident and exchange of information and experience concerning nuclear safety and radiation protection. Signed at Helsinki on 21 December 1992

Authentic texts: Finnish and German.

Registered by Finland on 23 August 1993.

**FINLANDE
et
ALLEMAGNE**

Accord relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires et à l'échange d'informations et d'expériences sur la sécurité nucléaire et la protection contre les radiations. Signé à Helsinki le 21 décembre 1992

Textes authentiques : finnois et allemand.

Enregistré par la Finlande le 23 août 1993.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY ON EARLY NOTIFICATION OF A NUCLEAR ACCIDENT AND EXCHANGE OF INFORMATION AND EXPERIENCE CONCERNING NUCLEAR SAFETY AND RADIATION PROTECTION

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Federal Republic of Germany,

Aware that the general and early exchange of information and experience on nuclear safety and radiation protection is of particular value in enhancing the safety of the population of both Contracting Parties,

Pursuant to the Convention on Early Notification of a Nuclear Accident, concluded at Vienna on 26 September 1986² (hereinafter referred to as “the Convention”),

Have agreed as follows:

SCOPE OF APPLICATION

Article 1

This Agreement shall govern early notification of a nuclear accident and exchange of information and experience concerning nuclear safety and radiation protection. It shall apply to such nuclear facilities and activities as fall within the scope of application of article 1 of the Convention.

EARLY NOTIFICATION

Article 2

1. The Contracting Parties shall notify each other immediately of accidents within the meaning of article 1 of the Convention.

2. Notification shall take place directly in accordance with the provisions of article 5 of the Convention.

3. The Contracting Parties shall, by means of an exchange of notes, make known to each other the competent authorities for such early notification.

Article 3

The Contracting Parties shall likewise notify each other of events other than those referred to in article 1 of the Convention which may have off-site radiological consequences and of any unusually high levels of radioactivity which they may

¹ Came into force on 28 May 1993, i.e., one month after the Contracting Parties had notified each other (on 28 April 1993) of the completion of the required domestic formalities, in accordance with article 8 (1).

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1439, No. I-24404.